Tha Ap 149 — 147. Maggadāyaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap149/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

147. Maggadāyaka

Walt 1972 The Eyeful One went in the forest

after he had crossed a river.

I saw Siddhattha, Sambuddha,

Bearing all the Excellent Marks. Verse 1

Walt 1973 Carrying a hoe and basket

I then made that pathway level,

and having worshipped the Teacher,

I brought my own heart great pleasure. Verse 2

Walt 1974 In the ninety-four aeons since

I did that good karma back then,

I’ve come to know no bad rebirth:

that’s the fruit of giving a road. Verse 3

Walt 1975 In the fifty-seventh aeon,

there was one person at the top;

he was a lord, ruler of men,

who was known as Suppabuddha. Verse 4

Walt 1976 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 5

Thus indeed Venerable Maggadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Maggadāyaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.